

# Временные рекомендации по восстановлению после пожара

## Порядок получения Письма о доступности воды

1 Января, 2025

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Для восстановления дома, пострадавшего от пожара или природного бедствия, необходимо получить Письмо о доступности воды (Water Availability Letter) от Программы использования питьевой воды (Drinking Water Program) Департамента общественного здравоохранения (Department of Public Health, DPH). Владельцы жилья могут подтвердить наличие надежного источника питьевой воды, выполнив **одно** из следующих условий: подключение к общественной системе водоснабжения, наличие скважины на участке или поставка питьевой воды специализированным перевозчиком.

### Вода от общественной системы водоснабжения

Если ваш дом подключен к общественной системе водоснабжения, Письмо о доступности воды можно получить, предоставив один из следующих документов:

- Счет за воду от водоснабжающей компании, подтверждающий наличие услуги до даты пожара или бедствия.
- Письмо о готовности предоставить услуги (Will Serve Letter) на **официальном бланке** водоснабжающей компании, подтверждающее наличие достаточного количества воды для обслуживания вашего дома.

### Вода из частной скважины

Если на вашем участке есть скважина, **первым шагом** будет проверка ее состояния на предмет повреждений, вызванных пожаром или бедствием. После оценки повреждений и завершения необходимого ремонта скважины или ее составных частей, до подключения электропроводки к насосу необходимо подать **Заявление на повторное использование скважины (Application for Well Reuse)** в Программу использования питьевой воды. После рассмотрения заявления Программа использования питьевой воды выдаст разрешение на получение соответствующего разрешения от Отдела строительства и безопасности (Building and Safety) для подключения насоса к электропитанию. После подключения насоса может потребоваться проведение теста производительности скважины, чтобы определить, нужны ли дополнительные резервуары для хранения воды.

### Оценка состояния потенциально поврежденной скважины

- Осмотрите оборудование скважины на наличие повреждений, включая головку скважины, обсадную трубу, насос, электрическую проводку и соединения, напорные баки, трубы, оборудование для дезинфекции, резервуары для хранения воды и бетонное основание.
- Если головка скважины или оборудование повреждены, обратитесь к лицензированному подрядчику для их осмотра и ремонта. В случае повреждения обсадной трубы ремонт должен выполняться лицензированным бурильщиком, а также потребуются подача **Заявления на получение разрешения на скважину (Application for Well Permit)**. Подключение электричества к насосу на этом этапе **не допускается**.
- После завершения ремонтных работ подайте **Заявление на повторное использование скважины (Application for Well Reuse)**, приложив фотографии и результаты самостоятельной оценки.
- После одобрения заявления получите необходимые разрешения от Отдела строительства и безопасности для восстановления электроснабжения скважины, если это необходимо. После подключения электричества проведите дезинфекцию скважины в соответствии с Руководством по дезинфекции скважин.
- DPH настоятельно рекомендует провести бактериологический анализ воды в сертифицированной лаборатории для проверки на наличие колиформных бактерий.

**Важно:** Если скважина получила значительные повреждения, ее необходимо правильно демонтировать и построить новую, соответствующую современным стандартам Калифорнии для скважин. Для получения дополнительной информации обратитесь в **Программу использования питьевой воды** по телефону **(626) 430-5420**.

## Определение необходимости установки резервуара для воды

DPH устанавливает требование об установке резервуара для питьевой воды только в случае, если производительность скважины составляет менее 3 галлонов в минуту (gpm). Для скважин с производительностью от 2 до менее 3 gpm потребуется резервуар объемом 1 500 галлонов.

Если ваш участок находится в районе, где отсутствует водоснабжение от коммунальных служб и пожарные гидранты, **Пожарная служба (Fire Department)**, скорее всего, потребует резервуар для воды, предназначенной для пожаротушения. При этом Пожарная служба рассматривает возможность либо использования воды из бытового резервуара в дополнение к пожарным нуждам, либо создания резервуара, удовлетворяющего одновременно требованиям Пожарной службы и DPH. Если установка резервуара необходима, DPH рекомендует:

- Использовать единый резервуар как для бытовой питьевой воды, так и для пожаротушения.
- Организовать забор воды для бытовых нужд из верхней части резервуара, а воды для пожаротушения — из нижней. Труба для бытовой воды должна забирать только верхние 1 500 или 5 000 галлонов, в зависимости от производительности скважины, чтобы предотвратить использование воды для пожаротушения в бытовых целях.
- Установить сигнализацию низкого уровня воды, чтобы своевременно получать предупреждения о недостатке воды для бытовых нужд.
- В больших резервуарах установить циркуляционный насос, чтобы избежать застоя воды в нижней части, так как застойная вода может стать источником бактерий и приобрести неприятный вкус.
- Использовать систему дезинфекции, особенно если резервуар будет пополняться привозной водой или имеет большой объем. Популярные системы дезинфекции включают использование **хлора**, **ультрафиолетового излучения** или **технологии обратного осмоса**.

Вы можете получить информацию о конструкции вашей скважины у следующих организаций:

- **Отдел охраны окружающей среды DPH округа Лос-Анджелес (LA DPH-Environmental Health)**
  - Телефон: (323) 890-7806
  - Электронная почта: [phicor@ph.lacounty.gov](mailto:phicor@ph.lacounty.gov)
- **Департамент водных ресурсов Калифорнии (California Department of Water Resources)**  
Для запроса отчета о завершении строительства скважины:
  - Телефон: (818) 500-1645 X233
  - Электронная почта: [waterdata@water.ca.gov](mailto:waterdata@water.ca.gov)
  - Поиск отчетов доступен на сайте [www.water.ca.gov](http://www.water.ca.gov)

## Вода, поставляемая специализированным перевозчиком питьевой воды

Согласно Кодексу о воде Калифорнии (раздел 106.4), выдача разрешений на строительство новых жилых объектов запрещена, если водоснабжение осуществляется через перевозчиков воды. Однако исключение делается для владельцев, восстанавливающих жилье, поврежденное или уничтоженное в результате пожара или природного бедствия. Для получения Письма о доступности воды владельцу необходимо предоставить:

- Доказательство того, что ранее на участке был законно построен жилой дом. Это может быть подтверждено копиями оригинальных разрешений на строительство, выданных Отделом строительства и безопасности, или распечаткой данных из базы Оценщика округа Лос-Анджелес (Los Angeles County Assessor's parcel), где указано, что участок относится к категории объектов жилой недвижимости с улучшениями.
- Доказательство того, что жилой дом был поврежден или разрушен в результате пожара или природного бедствия. Это может быть подтверждено заявлением от местной пожарной службы или страховой

компании. Если ущерб связан с объявленной чрезвычайной ситуацией, подойдет также заявление от Федерального агентства по управлению чрезвычайными ситуациями (Federal Emergency Management Agency, FEMA).

- Информация об изначальном и последнем источнике водоснабжения до пожара. Если ранее использовалась скважина, она должна быть отремонтирована и возвращена в эксплуатацию, даже если ее производительность до пожара или бедствия составляла менее 2 gpm. Исключение может быть сделано, если владелец предоставит доказательства, что уровень грунтовых вод стабильно ниже дна скважины. В этом случае скважина должна быть уничтожена в соответствии со Стандартами скважин Калифорнии. Если до пожара или бедствия использовалась вода, доставляемая перевозчиком, необходимо предоставить копии квитанций или счетов, подтверждающих доставку воды на участок.
- Копию договора о предоставлении услуг, Письма о готовности предоставить услуги (Will Serve Letter) или иного письменного обязательства от лицензированного перевозчика питьевой воды об обслуживании данного участка.
- План участка, заверенный Программой локальной очистки сточных вод (Onsite Wastewater Treatment Program) DPH, с указанием местоположения и размеров жилого дома, гаража, вспомогательных построек, системы очистки сточных вод, резервуаров для воды (если они требуются для выполнения требований DPH или Пожарной службы), маршрутов доступа к резервуарам и дополнительного оборудования для работы системы.

## Восстановление вашего дома

Свяжитесь с местным **Отделом строительства и безопасности (Building and Safety)**, а также **Пожарной службой (Fire Department)**, чтобы узнать о дополнительных требованиях по восстановлению вашего дома.